



SEMANARIO BILINGÜE.—SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN
En las Baleares 1'00 peseta trimestre	CALLE PALMA NÚM. 3	En la administración de este periódico.
En las demás provincias . 1'50 »	Anuncios y comunicados á precios convencionales	
Extranjero 2'00 »		

S' ECONOMÍA RURAL

Avesats com estam a sentir a dir que viure amb economia es fé la vida amb poch dobiés, será tal volta un poch difícil el doná una explicació satisfactoria a lo que s'enten per economia rural.

En efecte, s' economia rural no s' ha de comprendre que sia es sistema de conrar sa terra amb poch gast, sinó fentlo sempre de manera que siq reproductiu amb llarguesa.

Es un motiu ja molt antich que sa terra no se dexa enganá, sinó que torna lo que li donam; lo qual vol dir que no mos produirà molt si hi bestrevem poc, de tal manera qu' es modo de conrá sa terra amb poca bas reta es un sistema ruinós. Moltes reyes y bones femades han sabut sempre fé els miracles de bons espleis a ses nostres terres, y tots els pobles agrícoles que campen millor son eis qui pösen ses seues terres més ben arreglades.

S' economia rural no se por definir millor que dien qu' es sa manera d' administrar bé una hacienda. Però ¿com s' administra bé una hacienda? En primé lloch adquirint tots els coneixements que fan referencia a sa matexa, y en segon lloch posanilos en práctica, estudian els recursos propis de ses finques y atenen a ses seues necessitats.

Es gast més economic que se pot fer, es aquell que se multiplica més en benefici de s' agricultó, el qual pot aumentá considerablement es producte de ses seues finques si acudex a n' es conreus qu' estiguen més amb armonia amb ses circumstancies de ses matexes. Si es un propietari de grans estensions de terreno y no pot contá amb sos bracés necessaris per conrarlo, convé que se dedich a n' es conreu extensiu, o siga a quatre sementés, dos sembrats, un pastura y s'altre gore; y tenga tot es bestia que pot man enir sa finca; perque ses terres tenen poch preu en proporció a ses femades y a n' es trebay. El qui poseex una finca de poca extensió que li aplic es conreu intensiu per lo qual se s

menester es donarli bones femades y bones reyes a fi de donarli la major suma posible de sustancias nutritives qu' assegurin sa seua fertilitat y que fassa plantacions d' abres apropiats a n' es clima de sa propietat. Es sistema de tres sementés, tots tres sembrats cad' any, es el qui crech en millos condicions per aumentá sa riqueza y potencia de sa terra.

Es indudablement s' economia rural s' element de més ventajoses condicions p' es progrés de s' agricultura; y per durla amb resultat, ha de procurá s' agricultó conservá sempre y millorá ses maneres de conrá sa terra, ses plantes útils y cas'es d' animals, que li son sempre tant bons ausilis en feyna y en sa renda.

S' agricultó que vol treure bon partit de s' economia rural, s' ha d' axecá dematí es primé de la casa y s' ha de colgá es derré; dispost tot lo sant dia a aprofitá fins a n- es darré centim lo que tenga algun valor, suprimint tot gasto inútil y tenint sempre en conte que no hi ha poch que no bast, ni molt que no s' gast; ha d' esser per tot com solem dir a fi de presencia lo més posible tota classe de trabays que se fassen bax de sa seua direcció, qu' els uys de l' amo engrexen es cavall, y ha d' esser un exemplar de bones costums, ja qu' es el cap de numerosa familia, composta dels seus fiys y els seus missatjes, tots els quals pendrán eczemple de l' amo y ha demostrat s' esperiencia indefectiblement, qu' una conducta dissipada es incompatible amb s' economia y allá d' aont futx s' economia hey va a passes de gigant se ruina de s' hacienda.

Seguirá.

SEN PERINS

ARCANOS

Para O. V.

Cuando muge airado el viento,
y ruge la tempestad,
en su language espantoso
¿qué se dirán?

Cuando se cruzan dos astros
en la vasta inmensidad
de la bóveda azulada
¿qué se dirán?

Cuando dos almas se encuentran
más alla, en la eternidad,
en su lengua no estudiada
¿qué se dirán?

Si de la tumba dos cuerpos
se hallan en la soledad,
en aquel frio recinto
¿qué se dirán?

Cuando me miran tus ojos
con aquella vaguedad
peculiar de tus pupilas
¿qué me dirán?
A. SUREDA FERRER

Glosades

Tal es el título del tomo de poesias que, por conducto de nuesro particular amigo el M. I. D. Antonio M.ª Alcover, hemos recibido, y que acaba de imprimirse en casa de Amengual y Muntaner, y con el cual ha querido obsequiarnos su autor *L' amo Antoni Vicens Santandreu de So 'n Garbeta*.

Dicho libro, formado de noventa y cinco páginas, contiene unicamente las principales poesias que han brotado espontáneamente de la lira de nuestro glosador manacorense.

Su libro no es más que el eco misterioso de nuestra poesía mallorquina, que repercute en nuesiro pueblo por medio de nuesro cantor popular; es una colmena donde *l' amo Vivens* ha depositado las bellezas líricas de nuestra tierra, como deposita la abeja la dulce miel que va recogiendo de las flores silvestres de nstros campos; es, en una palabra, la encarnación viviente de la poesía inculta que exponáneamente nos ofrece nuesro terruño y que sólo genios, como nuesro poeta popular, saben modular dándole ritmo y forma.

Su libro es fruto espontáneo de nuestra tierra, y por tanto nos pertenece, es cosa nuestra; por consiguien-te á nosotros incumbe el sagrado deber de propagarlo y difundirlo.

El prólogo, con que encabeza las primeras páginas de dicho libro el señor Alcover, y que á continuación transcribimos incompleto por exceso

de material en el presente número, nos evita el trabajo de un juicio crítico que con gusto haríamos sobre el libro que nos ocupa. Dice así:

PROLECH

Nat l' amo Antoni l' any 1856 a So 'n Carrió, possessió a-les-hores de Manacor, y avuy, ja establida, de St. Llorens des Cardessar; criat allá y més tart a So 'n Garbeta, possessió de la metexa comarca, aont se mudá la seua familia; el posaren a la feyna del camp tot d' una que fonch per a ferne. Com tenia una catorzená d' anys, per espay de tres mesos, aná a escola els vespres a una possessió veynada, So 'n Peretó, y hi va aprendre la mica de lletra que sab y micoya d' escriure, que gayre bé se reduex a sebre posar el seu nom. Allá s' passá la vida treballant de sol a sol, fins que s' casá amb una pobila d' aquells contorns que tenia un lloquet seu, *Ca 'n Cura*, aont se mudá l' amo Antoni, y hi ha viscut de llevó ensá; però seguiren dientli de *So 'n Garbeta* perque s' hi era criat y hi havia fetes ses joviniuts; com també li diuen *l' amo*, nom que s' reservat dins la pagesia de Mallorca a n-els arrendataris de possessions.

En res s' era donat a conéxer l' amo Antoni com a glosador fins que vengué la Revolució Setembrina, y esclatá per ciutats, viles, llogarets y camps aquella propaganda impia y anti-social que feyen els anomenats *republicans* y que fou de consecuencias tan farestes per la pobre Espanya. Tan avall li varen caure a l' amo Antoni aquelles prédiques abominables, que la seua indignació va rompre en cansons, y li sorí la *glosada contra 'ls republicans* d' unes cent cincuan a estrofes, qu' agradá fora mida a n-els inimichs d' aquell moviment subversiu. Amb axó l' homo cebrá corage, y en compongué un'altra de molt més llarga demunt els *Novissims (Mori, Judici, Infern y Glori)*. Vengué l' any 1875, que s' celebrá a Mallorca amb una solemnidad extraordinária el XXV Aniversari de l' eczaltació a n- el Soli Pontifici del papa Pius IX. Impressionat l' amo Antoni per aquelles fetes y pel sermons que s' hi predicaren a Mana-

cor, va comprendre la *Glosada de la vida del Papa*, que tampoch no patia de curta. Devers l'any 1875 el coremer de Manacor agradava molt y hi acudia una gentada grossa a sentirlo. Un diumenge convidà la gent p' el dimecres que venia, anunciant que 'l sermó seria de *teologia*. El nostre glosador no acabava de veure qu'era axó de *teologia*, perque sentia que a n-els qui pretenien d'endevinar quant havia de ploure, els-e deyen *teolechs* en lloch d'*astrolechs*.—No res, diu ell, ara aclarirem qu' es axó de *teologia*. Y el dimecres, com hagué dexada la feina hora baixa, s'espità a la vila, més d'una hora lluny; y axí senti'l sermó de *teologia*, que fonch de la Santíssima Trinidad. Tan s'hi impressionà, que hi va fer una *glosada*, la primera d'aquest volum, sens dubte una de les millors que li son sortides. L'any 1878 se mor el Papa, y li va treure una nova *glosada*, *L'entrada de Pio IX a n-el cel*. Se funden l'any 1879 el *Obrers Catòlics* a Manacor, y també les ne va fer una de ben llargaruda. D'aquexes *glosades* s'en treyen cópies a betzet y eren molts qui les lletgien o les se feyen lletgir. Axó 'l va fer conegut, estimat y admirat de molta de gent. Un senyor de Manacor, que pretenia de entés en la matèria, li va dir que poria enflocar dins les *glosades* totes les paraules forasteres que li venguessen bé, y n'hi havia d'altres de caps-verjos que li deyen:—¡Quina llástima que tot axó no hu poguésseu compondre en castellà! L'homo s'ho arribá com a creure qu'era axí, y encistava dins els *glosats* totes les *forasterades* que li venien a la boca.

Devers l'any 1880 el varem comensar a tractar, tot just com féyem les primeres armes a favor de la nostra llengua estimadíssima. Li donàrem a comprendre que tals *forasterades* eren altres tant d'atentats contra 'l bon gust y que hi havia de fer creu per a sempre, y havia de tractar la nostra llengua amb tot el respecte que 's mereixia, qu'era molt, y s'havia de guardar com de caure d'ganaria a sollar may amb jens de metáfara castellana, perque era pesia cernuda per les seues *glosades*. També li fèrem comprendre a poch poch qu'aquexes havien d'esser més curtes, perque la questió no era fer moltes cançons, sino ferles bé, no buydes ni de—*passa tu, passa tu*—sinó ben réblides, de cor y d'enteniement, cepades y vitenques, sense cap mot ni paraules debades; y llavó que no més havia de *glosar* en sentirse impresionat, comogut, inspirat; y que, si la *glosada* no venia, no s'havia d'encapirronar en ferla venir. L'homo s'ho va aficar bé dins el cap tot axó y ha malavetjat acomodarshi tot lo qu'ha sabut y pogut, fins allà ont le hi han permés les seues condicions intel·lectuals y la seua cultura. Li ha ajudat prou en tal sentit el lletgir qualque cosa de les estupendes y enlayrades poesies de Moss. Jacinto Verdagué, Moss. Miquel Costa y Llobera y alguns altres poetes mallorquins. Tot axó iniciá dins l'amo Antoni una nova época en la seua producció poética, y axí va compondre: l'himne a *La Mare de Deu de Lluch* l'any de la seua coronació pontificia (1884), fent esbart amb els

altres poetes mallorquins, que tots li feren una *Corona Poética*; la *Glosada de l'Inmaculada Concepció*, que li vaigué *el premi de mitja unsa d'or en pesa* del certamen de 1885 del setmanari mallorquí *L'IGNORANCIA*, de tan gloriosa memòria; *Les queixes de Maria* amb motiu dels terratremols d'Andalucía y de la pesta de dit any, relacionant una cosa y altra amb els fets polítics de aquella temporada, que conèxia per la lectura del setmanari tradicionalista *El Tambor*; *Lo XIII Centenari de l'Unidat Catòlica*, en motiu d'haverlo celebrat els catòlics espanyols l'any 1889; *el Patrocini de St. Joseph dalt l'Església Universal* l'any 1890; *els Goys de St. Antoni abat*; *el Pare Nostre glosat y l'Ave Maria glosada*; *La benedició de l'església de Fartàritx* de Manacor devers l'any 1891; *El Mes de matr* que li vaigué 'l 1^{er} *accessit* a la *Viola d'or y argent* dels Jochs Florals de Barcelona de 1897, y que sens dupte es la mes espirada y més artística de totes cuantes n'ha fetes, *Cansó de Betlem*, que 's fa ben envant a contrapasar el *Mes de matr*; *Les promeses de sigle XIX*, dedicada a n-els *Obrers Catòlics* de Manacor; *Les festes de la pau*, que 's feren a n-aquexa vila l'any 1897 per matar y esveir les lluytes y barallas polítiques, que hi havien fet matr per llarch; *Les conseqüències del mal exemple*; *Escamesa a n-els catalans*, composta per presentarse a n-el *Círcol Artístich de St. Lluch*, com aquest el convidá, el novembre de 1903, per dirhi les seues *glosades*.

L'amo Antoni no s'assembla a cap dels altres *glosadors mallorquins*, que tots son y eren estats sempre *repentistes*. Ell no hu es jens: ha de pensar les *gloses*; y a voltes, com prou s'ha sucac el cervell, no li surt res. Si no 's sent comogut, ferit y petxucat d'una impressió, d'una idea viva y fonda, no es capaç de fer una estrofa.

Les que compón, les conserva dins la seua memòria tot el temps que vol, y de memòria les diu sempre. Com eil no n'ha escrita cap may ni es capaç, les hi escrivim els seus amichs a fi de que romanguen fora del seu cap; té una potència intel·lectiva meravellosa, y lo qu'una vegada sent, per fondo que siga, ja s'ho fa seu y no li futa may. Axí se comprén que amb tan poques lectures com té, haja pogut aplegar la partida de conèxements que suposen y demostren les seues *glosades*. Sentint sermons y escoltant los bé, ha aprés tot quant sap; aquexa es la font de la seua cultura.

Y vetassí qui es l'amo Antoni Vicens Santafidreu de So'n Garbeta. Aquest volum no inclou les totes seues *glosades* ni d'un bon tros. Per posarles totes, caldrien uns quantis toms. Donam no més aquelles que patentisen les dots seuperiors de l'autor y fan entreveure lo qu'hauria pogut fer si aquexes haguessen rebut a llur temps tant de conreu com eil n'ha donat a les seues terres, regantles de suor tota la vida.

ANTONI M.^a ALCOVER PRE.

Traducció del Museo Universal

¡Ma citera estimada!



Ha poch anys, que totes les tardes horabexench ran d'una ambaxada estrangera a Madrid s'hi aseya un nin pobre y despellit que amb veu melodiosa y trista com la d'una arpa polsosa cantava amb alemay exa:

BALADA.

Molt jove, ninet encara, dexant les verdes montanyas de Glaris, vaix airevesar els prats d'Uri encatifats d'esmeragdes y floretes y per vorera el Rhin ¡el gran Rhin de les lleigendes! aont córr desbocat lo corcer, y cercant els climes aont el sol es mes calent y el cel mes blau, vaix entrar dins Italia la patria dels Sants, dels poetes y dels heroes amb me citera estimada!

¡He vist Genova, la d'els palaus de mare; Milan la de les alegres plasas; Florencia la d'els jardins; he cantat en les riberes del Asne, vent texir la paya y respirant l'aroma del fanas segat, mentres melodiosament pulsava les cordes de me citera estimada!

¡A Naps he acompanyat en sons balls a les garboses pescadores de Margelina; a Bayes he vist la tomba d'un poeta rodetjada de tulipans y a Roma, en la plaça mes gran del mon he rebut la benedició del Papa, del Príncep de la cristiandat, ajonollat al costat de me citera estimada.

¡He viatjat com les oronelles; he botat com lo corcer, per entre bancas y vendats; he amparat la pluja y la rosada, com les flors de la montanya filles de la llecor y del temps, mentres la brissa matineria juguetjava per entre les cordes de me citera estimada.

¡He vists vinclarse els arbres per la tempesta y enirunyallarse les serments: he sentit enrahonar als aucells de dins la espesura quant el sol de dins la mar sortia y a dins la mar entrava y a n'els insectes contastarlos amb le seua bruzindera y de la veu chillona de la mella y de les modulacions ricmicas del rosinyol he apres harmonies magiques que tocar amb me citera estimada!

¡Era felis en mitx de tanta llum, d'aromes, d'aire y verdor. La primavera per mi s'angalanava de les mes primoroses vestes y per mi se cubrien de flors los camins; amb les flos reya y amb los aucells parlava y caminava, caminava, sens por als trabucayres ni cansarme, perque m'era dolcíssim el jou de me citera estimada!

(Acabarà).

M. P.

Fiesta en el Hospital.



La religiosa fiesta de conclusión del ejercicio del Mes de Maria y del Sdo. Corazón que en el pasado número dejamos anunciada se ha celebrado este año con toda solemnidad. Cada uno de los actos fué digna corona de tan populares devociones. Las completas que cantaron el Miercoles los estudiantes para sacerdote, la comunión general de la cual participaron

un crecidísimo número de fieles, el oficio mayor con el sermón del R. Pro. D. Juan Mascaró y la adoración del Niño Jesús que se hizo al anocheecer fueron un testimonio de la religiosidad de nuestro vecindario.

Se ha hecho un acto popularísimo la adoración del Niño Jesús. Llena el alma de consuelo ver postrarse ante la cuna de flores del Infantito durante largas horas a los fieles con lagrimas en los ojos, ofreciendole como los pastores prendas de vestir para los pobrecitos. Antes de la adoración el Director del establecimiento D. Juan Aguiló Pro. explicó la cancioncita que s'ha repartido este año (va en el presente número) como acostumbra en semejante día, dando las gracias a los que desplagan su caridad en favor de los pobres.

Los doce colchones nuevos que tenía prometidos D. Antonio Rosselló (Hereu) estaban apilados en la entrada del Hospital, la cual engalanada con verde ramaje presentaba un bonito aspecto de fiesta.

El canto ha estado a cargo de las señoritas del colegio de las Hermanas de la caridad bajo la dirección de don Sebastián Ribot, las cuales interpretaron perfectamente la misa de *Angelis* y los demás cánticos y villancicos.

La capilla restaurada en gran parte, la mesa nueva de olivo con finas esculturas simbólicas y la cuna de flores del Niño Jesús eran de exquisito gusto.

En este día los pobres enfermos y asilados estuvieron tambien regalados. Un buen cordero para la comida que fué de varios platos, ensaimadas grandes, vino y cigarros completaron la fiesta.

A la adoración asistieron muchas personas visibles entre ellas el señor Alcalde y una comision del Ayuntamiento.

La caridad de los adoradores del Sagrado corazón de Jesús Niño no quedó atrás. Durante la adoración las prendas de vestir que los concurrentes venciendo toda mira terrena y con verdadera humildad depositaron, como los pastores en Belen, á los pies del divino Infante fueron:

5 sombreras, 5 gorras, 10 chaquetas 5 chalecos, 7 camisas, 10 pantalones, 2 pares medias, 3 pares calcetines, 4 pares zapatos, 2 enaguas, 3 mantones, 5 baberos niño y algunas limosnas.

Aunque estas piezas son ya usadas van a hacer un excelente servicio.

¡Que Dios se lo pague a los adoradores del Niño Jesús!

Las Señoras que tomaron a su cargo el cosido de los colchones han sido:

D.^a Margdalena Ferrer, Señoritas, Puerto, Munar, Escalera, Sales, Riera y las señoras Catalina Pujadas, Juana M.^a Fullana, Barbara Perelló, María Grimalt y Francisca Massanet.

El Sr. Director del Establecimiento nos suplica que demos de su parte y de parte de los pobres las gracias a todos los caritativos bienhechores de la casa.

Terminada la función de la noche el conocido pirotécnico D. Pedro Grimalt (á) Pipetas sorprendió al público alumbrando la larga calle del Hospital con vistosas bengalas de varios colores terminando así aquella tierna y conmovedora fiesta de los pobres.

Ahí va la cancioncilla de esta fiesta.

EL VOUPERIROU

DEL

ROSSINYOLET

Cansoneta dedicada als benefactors de la Casa de Beneficencia

DE

MANACOR

VEUS

Veniu los qu' en la terra
cercau consol:
que 'l Minyonet dolcíssim
dins el bressol,
brecets uberts espera.....

CHOR

Y un rossinyol
fener canta qui canta:
¡vouperirou!
y el Nin s' adorm.....

A ferli companyia,
qu' está tot sol,
els angelets hi volen
com un estol
de blanques papallones.....

CHOR

Y 'l rossinyol
fener canta qui canta:
¡vouperirou!
y el Nin s' adorm.....

De colomates pures,
un mistich vol,
hi baixen ragulloses
per son redol
y 's mesclen amb los angels.....

Y 'l rossinyol
fener canta qui canta:
¡vouperirou!
Derrera les colomes,
riol, riol,
baixant, les auvelletes
del seu pujol,
amorosides, belen.....

Y 'l rossinyol
fener, canta qui canta:
¡vouperirou!
La tortareta viuda,
l' estiverol,
La fina cadenera
y 'l verderol,
Piulant, hi comperixen.....

Y 'l rossinyol
fener, canta qui canta:
¡vouperirou!
Amb tanfes cantories
ran del bressol,
mentres 'ls angels l' engronsen,
el ventitjol
sos cabellats esbrina.....

Y 'l rossinyol
fener, canta qui canta:
¡vouperirou!
¿Qui son les auvelletes
y el mistich vol
d' aucells y de colomes...?

¡Oh quin consol!
Deguesmho per ta vida,
¡dolsc rossinyol!
fener, canta qui canta:
¡vouperirou!

Jo so la Verge mare,
y el gran estol
d' aucells, coloms y auvelles,
ran del bressol,

son animates pures.....
¡Dolsc rossinyol!
segueix, canta qui canta
¡vouperirou!

JUAN AGUILÓ PRE.

ANY DEL SENYOR MCMVII

A. M. D. G.

Ayuntamiento

Después de rectificada la anterior quedó aprobada, se dió por enterado de los Boletines y correspondencia oficial; se acordó el pago de empleados municipales del mes de Junio y el alquiler de la casa habitación de los maestros y local escuela; prestose conformidad con el remate de los arbitrios sobre pastos de cuarteles; Se denegó una petición del arrendatario del arbitrio sobre el de plazas al fruto de albaricoques; prestose conformidad a una relación de los ingresos y gastos verificados en el presente año; se acordó que la recaudación ejecutiva de la prestación personal se lleve a efecto por orden de cuotas de mayor a menor; y a instancia del Sr. Gomila se acordó dar un voto de gracias a los empleados municipales por el celo que han demostrado en los servicios que les ha conferido la Alcaldía.

Cronica general

MADRID

Por fallecimiento del ministro de la guerra, general Loño ha sido nombrado para ocupar la vacante el general Primo de Rivera, habiendo ya jurado el cargo en la Granja, ante S. M. el Rey D. Alfonso XIII y el presidente de ministros Sr. Maura.

Dicen que el ministro de la Guerra Sr. Primo de Rivera es partidario de que se cubran las dos vacantes de capitanes generales, y que probablemente serán elegidos los señores Weyler y Polavieja.

Local

Hemos tenido el gusto de recibir la visita del nuevo periódico que con el título de *Gaceta de Mallorca* empezó a ver la luz pública en la capital de Palma el día 1.º de los corrientes.

En su artículo de presentación titulado «Nuestros propositos» hemos visto un espíritu noble, independiente, amante de la verdad y del bien del pueblo.

Sus propositos los condensa en las palabras siguiente «la verdad antes que la escuela, el bien general antes que los intereses del partido, la colectividad antes que el individuo, el pueblo el gran pueblo antes que cualquier clase social, por muy importante que sea».

Estos son los propositos de los grandes hombres. Al gran pueblo es a quien se deben dirigir los grandes genios para formar su conciencia y encausarle para las grandes empresas y los grandes destinos.

Sea bienvenido nuestro estimado colega.

Admitimos gustosos el cambio y Dios le de muchos años de vida.

El domingo próximo pasado falleció después de larga y dolorosa enfermedad l' amo Guillermo Morey de «Sa's Pastores».

Al comunicar tan triste noticia a nuestros abonados para que tengan presente en sus oraciones al alma del finado, mandamos nuestro pésame a su desconsolada familia y en particular a nuestro buen amigo el Pbro. don Salvadr Morey.

Descanse en paz el alma de tan honrado manacorense.

Esta semana, como en la anterior, han continuado los campesinos en la recolección de los albaricoques. El precio durante la semana ha sufrido notables variaciones, el lunes se pagaba a 6 pesetas y media, y llegó a 10 pesetas, luego bajo hasta 6 y media, volvió a subir hasta 7 y media, y últimamente se pagan a 5 y a 6 pesetas el quintal.

¿A que obedecen estas alternativas? Tal vez alguien un día nos conteste.

Hemos tenido la ocasión de ver la pelucua que hoy y mañana se proyectará en el Cinematografo, titulada «transformaciones de Donnini». En ella no sólo se puede apreciar las habilidades de este artista en la presentación de los tipos, sino que se exponen los trabajos verdaderamente eléctricos que para el cambio de trajes tienen lugar entre bastidores. Auguramos que el público saldrá muy satisfecho de este espectáculo.

Ayer se declaró un voraz incendio en la era del predio «Conias de'n Ferrer».

Apesar de todos los esfuerzos sólo se han podido salvar algunas pocas gavillas de habas que de primer momento fueron retiradas del voraz incendio.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro antiguo amigo D. Damian Galmés registrador de la propiedad, en la provincia de Cuenca que ha venido con su familia a pasar una corta estadia en su pueblo natal.

Sea bien venido y que le sienten bien los aires nativos de su querida patria.

Esta semana ha aumentado la actividad en las obras de la cúpula. Pronto colocarán las llaves secundarias que formarán en la bovedilla una hermosa estrella.

CORRESPONDENCIA

Interesante.—NEPTURNO.—Sentimos de veras, D. Nepturno, teneros que manifestar que vuestro trabajo para nosotros no es viable, y eso que nos encanta el alma fuerte y febril que en el campea. En otra tienda vuestra mercancía tendrá mucho precio; apesar de su valor científico y literario, no podemos aceptarlo.

Patriotismo.—UN LEGO.—Muy bien, señor Légo, vuestro artículo ha de despertar las energías de nuestro pueblo, por desgracia decaídas. Espi-

ritus como el vuestro necesita LA AURORA que deplora la sequedad de vida que estereliza la fecundidad natural de nuestro pueblo. Esperamos a publicarlo cuando vengan los otros que nos prometéis.

Bueno y Malo.—PEPE.—Había de haber puesto por título «Malo y Bueno». Malo porque V. mismo confiesa que lo es; y bueno porque es lo mas corto posible.

Regeneración.—U. HOMBRE SERIO.— Aunque seais un hombre serio, si la regeneración de España nos ha de venir por el lado que V. la espera y por lo que nos dice, estaremos frescos.

Una riaye.—EN BIEL.—Hem llegit lo vostro, senyo Biel, y la veritat, no mos ha fet gens de riure, apesa de que mos basta poch ferm per riure.

Cuento histórico.—B. S.—Muy bien; se publicará.

Un eclaridó de'n buits.—Senyo ¿y se vostra confesació? Esperam una altre carta vostra escrita ab so nostro derivat. No porem creure que en se primera haju quedat esmús, porque mos perexeu un homo que no vos esmusau tan facilment.

FUNCIONES RELIGIOSAS

CULTOS

IGLESIA PARROQUIAL

Domingo, a las 10 Oficio Mayor con sermón por el Sr. Cura-Parroco.

Por la tarde explicación de la Doctrina Cristiana.

El lunes por la noche empezará la novena de N. S. del Carmen que continuará los demás días a la misma hora hasta el día de la fiesta.

IGLESIA DE S. VICENTE FERRER

Sábado 6, completas solemnes en honor de S. Teófilo.

El domingo después de tertia Misa Mayor con sermón por D. Pedro Perrelló Pbro. cantándose la Misa de Felipe Redrell.

IGLESIA DE FARTARITX

Sábado 6, empezará la Novena de Santa Isabel Reyna de Portugal. Se practicará por la mañana a las 7, durante el sacrificio de la Misa.

Todos los fieles, que recibidos los Santos Sacramentos, oren en la capilla de la venerada Imagen del Santo Cristo de Manacor, rogando por los fines del S. Pontifice, pueden ganar indulgencia plenaria.

Se necesita una buena

Cocinera

ganará buen sueldo: razón farmacia Antonio Bosch. Manacor.

Centro de Variedades

Grandes sesiones de CINEMATOGRAFO para hoy y mañana en las que se exhibirán las siguientes películas.

4 Estrenos 4

Diversiones de Juanito.

El borracho de la escalera.

Trasformaciones de D. Nini.

La hija del Campanero.

PRECIO DE COSTUMBRE

VUYTS Y NOUS

SOLUCIONS DEL PASSAT

GEROGLIFICH.—Pescador es qui pesca doncelles.

SEMBLANSES.—1, En que té brassos
2, En que té boca. 3, En que té
dents. 4, En que té oreyes.

TRIANGUL DE PARAULES:

Paula
Paul
Pau
Pa
P

ENDEVINAYA.—Un nigul.

GEROGLIFICH

LA NOS NOS NOS — S

Acetileno Etatem

OLT OLT BONS Escaldums

ESTUFAT

TORRE PIPAS.

SEMBLANSES

1. ¿En que s'assembla un mut a s'electricitat?
2. ¿Y una sabata a un pepé de solfa?
3. ¿Y la ma a un bou?
4. ¿Y una persona a un carro de parey?

FULANO DE TAL.

PROBLEMA

A s'escolá d'es poble X li demanaren quants d'anys tenia y digué:
Si en tenia tres vegades es qu'are
tench en tendria 102.
¿Quants d'anys tenia?

No NINGÚ.

ENDEVINAYA

Com més gros torna
menos pesa y més se pot veure.

VIRIVIRIVICH.

(Solucions, el número qui vé)

COVERBOS

Deya un estornell:

—Jo tench una gran habilitat: me tapen els uis y sense veure res dich: Aquest cavall es tort, aquell homo es ros, aquest que passa per aquí es don Tofol....

—Pero, homo, li deya un altre. ¿Y heu endevines?

—¿Si heu endevin? No may.

Una senyora deia a sa criada:

—Peró, Francina, ¿com has tenguda vergonya per comprá aquets melicots tant dolents?

—Be li vaix dir jo a sa plassera: Si fossen per mí, no los me'n duya...

Don Lesmes digué a n' es seu criat:

—¿Perque no has vengut quant t' he cridat.

—Perque jo no l'he sentit.
—Idó bé, quant no me tornes sentir vina a dirmhó y jo cridaré més fort.

Una vegada un sollarich se'n aná per feines a ciutat colcant demunt un ase y quant va haver entrat p' es carré de San Miquel passá per devant una sabataria y un de aquells sabatés molt arriscat va sortir y li va dir:

—L' amo ¿Y vos que sou de Soller?

—Si, digué.

—¿Y que conexeu el sen Toni fabiol que está en es carre d' es Sol?

—Si.

—¿Y que li voleu du una carta?

—Si.

—Veniu idó: (ja voreu que riurem, digué a n' els altres). Y se posá escriure una carta, y un digue:

—Posa comandacions de part meua.

—Y de part meua també.

—Demanalí si ja té ses sebatés espenyades, y quant varen haver acabada sa carta la varen cloure, y es sollarich devellá de s' ase.

—Jau y li dareu moltes comandacions.

—Posaula aquí dins; y badá ses barres a s' ase. Tots aquells sabatés quedaren sense dir res y se posaren a fer sabates.

¡Ja hey tornarán!

Un senyó va aná a visitá s' estudi de un pintó y s' entretengué a mirar un cuadro pintat.

—Y que representa axó?—Preguntá

—Axò representa es Pas del Mar Roig per los Hebreus.

—Pero, ¿Aont està la ma?

—¿Aont? s' ha retirada.

—¿Y els Hebreus?

—Ja han passat.

—¿Y els d' Ejipte?

—Al instant vendrán.

A un gran convite.

Els convidats ja estaven tots reunits a dins sa sala. Sa Senyora de la casa va maná a un criat que se poria posá a servi suposat que no més hey faltava un parent que no importava.

Com estaven a mitx diuá se sentí que tocaven y al cap d' una estona entrá es criat y digué a sa Senyora:

—Senyora, are ha vengut aquell parent seu que no importava.



Sociedad Artística Madrileña

DE PINTORES ESPAÑOLES

Esta Sociedad cuenta con todos los elementos necesarios para toda clase de pintura artística, tanto mural como de caballete.

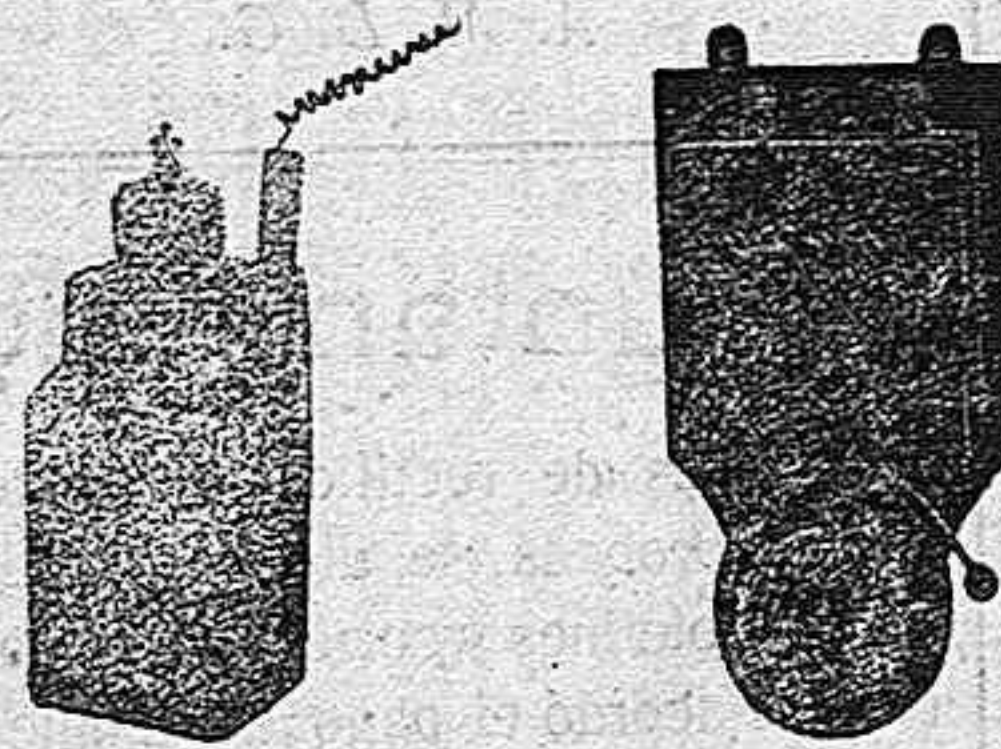
Se pintan cúpulas de iglesia, frentes de altar, techos para tiendas, comedores, salones, etc. y también cuadros de paisajes, marinas, flores, figuras, bodegones, a precios módicos.

Esta Sociedad cuenta además, con un pintor especialista en RETRATOS AL ÓLEO, que recorre las principales poblaciones de España, haciendo retratos tomados directamente del natural, y a domicilio, al mínimo precio de TREINTA PESETAS.

Aprovechen la ocasión durante la

breve estancia del pintor en esta localidad.

Calle Bosch núm. 16. Manacor.
A. FONT.



Instalaciones eléctricas de todas clases, de Timbres, Teléfonos, Pararrayos, Avisadores de incendio.

Cuadros-Indicadores.

Precios económicos.

Resultados garantidos.

Gaspar Fuster

OBRADOR, 29.—MANACOR

Correos

NUEVO ITINERARIO

Salidas de Palma para Barcelona:

Administración de La Aurora

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Los anuncios de interes particular, sea cual fuere el ramo á que se refieran y que se inserten en este semanario, pagarán á razón de 0'05 pts. la linea, si la inserción fuere por una sola vez. Si la inserción fuere por más de una sola vez, se pagarán á razón de 0'05 ptas.

Se contarán como lineas de pago aquellas que esten sin terminar.

Esta tarifa rige para los anuncios puestos en la cuarta página, siendo doble el precio de los anuncios colocados en 3.^a y 2.^a páginas.

Para la primera página los precios son convencionales.

El valor mínimo de un anuncio, con tal que no pase de diez lineas, será de 0'50 ptas.

Entiéndase por linea la comprendida en una sola columna, pues si se quieren los anuncios en lineas que comprendan dos columnas, se pagará el doble.

A los suscriptores de La Aurora se les hará la rebaja del 25 %.

La Aurora

SEMANARIO BILINGÜE

Publicará artículos de actualidad é interes general, poesías, variedades y cuentos, además de una extensa información general, sección humorística y anuncios.

Admítense originales conformes con el caracter de la publicación lleven ó no la firma de su autor.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Palma, 5.

MANACOR